



motorola

Téléphone filaire



Modèle: CT320



ecomoto™

# Félicitations...

## *pour l'acquisition du nouveau téléphone filaire Motorola CT320 !*

- Fonctions de rappel réseau.
- Fonction de mise en attente de l'interlocuteur avec musique d'attente.
- Rappeler le dernier numéro composé en appuyant sur un bouton.
- Répéter les appels pour signaler les appels manqués plusieurs fois.
- Recomposer rapidement les 8 derniers numéros composés.
- Accès rapide à 2 numéros en une touche et à 10 numéros en deux touches.
- Numérotation par impulsion et par tonalité.
- Réglage du volume de sonnerie et mains libres.
- Auto IP pour les services de carte d'appels internationaux et prépayés pour les appels longue distance à moindre coût.
- Haut-parleur pour conversation mains libres.
- Heure, date et alarme.
- ID appelant : affichage du numéro de l'appelant et enregistrement du numéro d'au moins les 32 derniers appelants dans une liste des appels.<sup>1</sup>
- Chronométrage automatique de la durée de tous les appels externes.

Le CT320 utilise un logiciel dynamique dans la liste des appels reçus et de rappel : si les numéros de téléphone de la liste ont moins de 16 chiffres, le nombre d'entrées stockées dans la liste des appels reçus augmente.

### **Besoin d'aide ?**

En cas de problème lors de la configuration ou de l'utilisation du CT320, contactez le service clientèle au 0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B).

Vous trouverez aussi de l'aide dans la rubrique "Aide " en fin de manuel

<sup>1</sup>Abonnement au service ID appelant ou Appel en attente nécessaire auprès de votre fournisseur de téléphonie. Des frais d'abonnement vous seront peut-être facturés.

Ce mode d'emploi vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour profiter au maximum de votre téléphone.

Avant d'effectuer votre premier appel, vous devez configurer votre téléphone. Suivez les instructions simples de la section « Mise en route » dans les pages suivantes.

### **IMPORTANT**

Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.

#### **Avez-vous tout ?**

- Combiné filaire et cordon à spirale
- Base filaire
- Cordon téléphonique
- Guide de l'utilisateur



ECOMOTO : une convergence des efforts déployés par le marketing, le design, la recherche, l'ingénierie et la gestion de la chaîne d'approvisionnement, conduisant à de meilleurs produits pour tous. Une vision globale qui met l'accent sur la responsabilité sociale et environnementale. Une passion et un point de vue partagés. La bonne chose à faire.

- Atteindre et / ou dépasser les exigences réglementaires environnementales EMEA.
- Emballage respectueux de l'environnement, contenant au minimum 20% de produits recyclés.
- Boîtier du téléphone fabriqué avec au minimum 25% de plastiques recyclés.

1.	Mise en route .....	6
2.	Familiarisation avec le téléphone.....	8
3.	Utilisation du téléphone .....	10
3.1	Appels .....	10
3.1.1	Passer un appel .....	10
3.1.2	Prénumérotation.....	10
3.1.3	Terminer un appel .....	10
3.1.4	Recevoir un appel.....	10
3.2	Attente .....	10
3.3	Rappel.....	11
3.4	Liste de rappel .....	11
3.5	Mode de numérotation .....	11
3.6	Mode rappel .....	11
3.7	Activer/désactiver l'anti-numérotation d'une extension .....	11
4.	Mémoire .....	12
4.1	Enregistrer un numéro en mémoire .....	12
4.2	Enregistrer un numéro avec le combiné décroché .....	12
4.3	Enregistrer un numéro de la liste des appels en mémoire avec le combiné raccroché.....	12
4.4	Enregistrer un numéro de la liste des appels en mémoire avec le combiné décroché .....	12
4.5	Composer un numéro abrégé .....	12
4.6	Composer un numéro abrégé en mains libres.....	13
4.7	Composer un numéro rapide .....	13
4.8	Composer un numéro rapide en mains libres.....	13
5.	Sonnerie.....	14
5.1	Configurer la sonnerie.....	14
5.2	Configurer le volume de sonnerie .....	14
6.	Date et heure .....	15
6.1	Configurer la date et l'heure .....	15
7.	Indicatif régional.....	16
7.1	Enregistrer l'indicatif régional .....	16
8.	Code d'accès PABX .....	17
8.1	Enregistrer le code d'accès PABX.....	17
9.	Auto IP.....	18
9.1	Enregistrer un numéro .....	18

10. Écran.....	19
10.1 Régler le contraste.....	19
11. Configurer l'alarme .....	20
12. Listes des appels.....	21
12.1 Ouvrir la liste des appels reçus.....	21
12.2 Composer un numéro de la liste des appels reçus .....	21
12.3 Ouvrir la liste de rappel .....	21
12.4 Composer un numéro de la liste de rappel.....	21
13. Aide.....	22
14. Informations générales.....	23

## 1. Mise en route

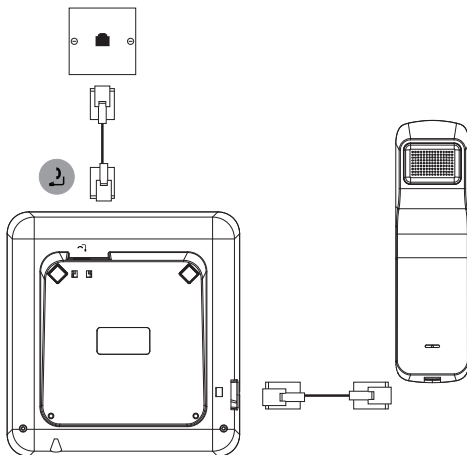
### IMPORTANT


Ne pas placer le CT320 dans une salle de bains ou tout autre environnement humide.

### Emplacement

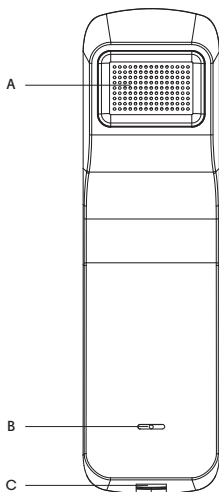
Placez la base CT320 à moins de 2 mètres de la prise téléphonique. La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et l'accès doit rester dégagé.

### Connexion du combiné et de la base



1. Connectez une extrémité du cordon à spirale au port sur le côté de la base et l'autre extrémité au port sous le combiné.
2. Connectez le câble téléphonique au port  à l'arrière de la base.

## Présentation du combiné



### A Écouteur

Pour écouter l'interlocuteur.

### B Microphone

Pour parler à l'interlocuteur.

### C Port du cordon à spirale

Pour connecter le câble à spirale.

## Date et heure

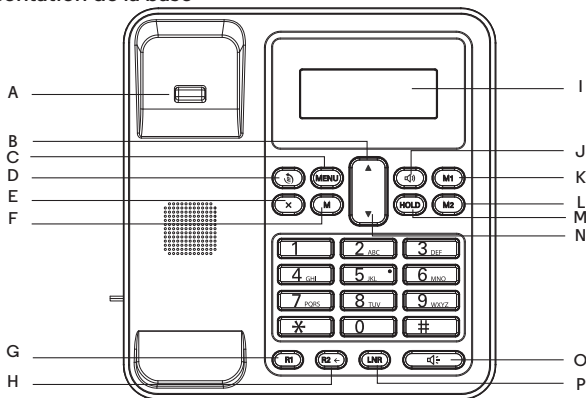
Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant de type FSK, la date et l'heure seront automatiquement configurées au premier appel que vous recevrez.

Si vous n'êtes pas abonné à un service d'identification de l'appelant FSK, vous pouvez configurer la date et l'heure manuellement.

1. Maintenez la touche **(MENU)** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **(MENU)** pour sélectionner.
3. L'année clignote ; appuyez sur **▲ / ▼** pour corriger l'année, puis sur **(MENU)** pour confirmer.
4. Répétez la procédure pour le mois, le jour et l'heure.
5. Appuyez sur **(R2 ←)** pour quitter.

## 2. Familiarisation avec le téléphone

### Présentation de la base



#### A Commutateur de prise de ligne

Coupe la communication lorsque vous l'enfoncez ou replacez le combiné dessus.

#### B Haut

Faire défiler le menu vers le haut.

En mode veille, ouvrir la liste des appels.

#### C Menu

Ouvrir le menu ou confirmer une option de menu.

#### D Recomposer

Afficher le dernier numéro composé ; appuyer plusieurs fois pour faire défiler la liste.

#### E Supprimer

Supprimer un numéro incorrect ou remonter dans le menu.

#### F Mémoire

Composer un numéro en deux touches.

#### G Rappel court

À utiliser avec certains services réseau.

#### H Rappel long / Retour

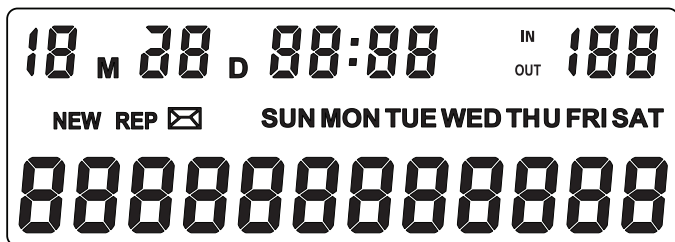
À utiliser avec certains services réseau.

Revenir à l'écran de veille.



- I **Écran**  
Voir ci-dessous pour la présentation des icônes.
- J **Volume**  
Augmenter/réduire le volume.
- K **M1 Numérotation directe**  
Enregistrer ou composer un numéro direct.
- L **M2 Numérotation directe**  
Enregistrer ou composer un numéro direct.
- M **Attente**  
Mettre l'interlocuteur en attente.
- N **Bas**  
Faire défiler le menu vers le bas.  
En mode veille, ouvrir la liste des appels.
- O **Mains libres**  
Activer/désactiver le mode mains libres durant un appel.
- P **Rappeler le dernier numéro**  
Appeler le dernier numéro composé.

## Écran



- IN** S'affiche quand vous consultez la liste des appels reçus.
- OUT** S'affiche quand vous consultez la liste de rappel.
- NEW** Clignote quand vous recevez un nouvel appel.
- REP** S'affiche quand vous avez manqué plusieurs appels du numéro affiché.
- [envelope icon]** S'affiche quand vous avez un message vocal en attente.



## 3. Utilisation du téléphone

### 3.1 Appels

#### 3.1.1 Passer un appel

Prenez le combiné. Composez le numéro quand vous entendez la tonalité.

#### 3.1.2 Prénomérotation

1. Saisissez le numéro (maximum 32 chiffres). Si vous vous trompez, appuyez sur . Prenez le combiné pour composer le numéro.
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro en mode mains libres.

#### REMARQUE

*Vous pouvez aussi passer des appels en utilisant la fonction de composition des numéros en deux touches (cf. page 12).*

#### 3.1.3 Terminer un appel

1. Remplacez le combiné sur la base.

Ou :

2. Appuyez sur  pour mettre fin à un appel mains libres.



#### 3.1.4 Recevoir un appel

1. Prenez le combiné pour répondre à l'appel.

Ou :



2. Appuyez sur  pour répondre à l'appel en mode mains libres.

#### REMARQUE

*Pour activer le mode mains libres durant un appel, appuyez sur  et remplacez le combiné sur la base. Pour recommencer à écouter avec l'écouteur, prenez simplement le combiné. Pour régler le volume du mode mains libres durant l'appel, appuyez sur , (2 niveaux de réglage possibles).*

### 3.2 Attente

Vous pouvez mettre votre interlocuteur en attente et lui faire écouter de la musique.

1. Durant un appel, appuyez sur  pour que vous et votre interlocuteur entendiez de la musique.
2. Appuyez à nouveau sur  pour reprendre la conversation.

#### REMARQUE

*La fonction de mise en attente ne met pas l'appel en sourdine : vous pouvez être entendu si vous parlez très fort.*

*Lorsqu'un appel est en attente, si vous remplacez le combiné sur la base, le haut-parleur diffusera la musique d'attente. Si vous reprenez le combiné, la communication avec l'interlocuteur sera automatiquement rétablie.*

### 3.3 Rappel

Le dernier numéro composé est enregistré dans le téléphone (jusqu'à 32 chiffres).

1. Prenez le combiné et appuyez sur **LNR**.

Ou :

2. Appuyez sur **☎**, puis sur **LNR**.

3. Une fois que votre correspondant a décroché, prenez le combiné pour parler.

### 3.4 Liste de rappel

Au moins les 8 derniers numéros composés (jusqu'à 16 chiffres) sont enregistrés dans le téléphone.

Pour composer un numéro de la liste de rappel

1. Appuyez sur **☎**.

2. Appuyez encore sur **☎** pour accéder à l'entrée souhaitée.

3. Maintenez la touche **☎** enfoncée pendant 3 secondes pour faire défiler les numéros rapidement.

4. Prenez le combiné ou appuyez sur **☎** pour composer le numéro affiché.

### 3.5 Mode de numérotation

La numérotation du téléphone se fait par tonalité. Ne modifiez ce réglage que si vous êtes connecté à un modèle ancien de standard/PABX qui requiert la numérotation par impulsion.

1. Maintenez la touche **\*#** enfoncée pendant 3 secondes pour modifier ce paramètre.

### 3.6 Mode rappel

Le rappel est utile pour accéder à certains services réseau et services de PABX/standard.

Le CT320 dispose de 2 boutons de rappel : **R1** pour la durée de flashing courte et **R2 ←** pour la durée de flashing longue.

### 3.7 Activer/désactiver l'anti-numérotation d'une extension

Sur certains PABX, vous pouvez régler le CT320 pour qu'il provoque des interférences sur la ligne afin qu'une autre extension ne puisse pas être utilisée.

1. Maintenez la touche **#** enfoncée pendant 3 secondes pour modifier ce paramètre.

## 4. Mémoire

Vous pouvez enregistrer 10 numéros de téléphone dans la mémoire des numéros abrégés (accessibles en deux touches) et 2 numéros dans la mémoire des numéros rapides (accessibles en une touche) ; les numéros peuvent comporter jusqu'à 16 chiffres.

### 4.1 Enregistrer un numéro en mémoire

1. Composez le numéro à enregistrer.
2. Appuyez sur **(MENU)**.
3. Appuyez sur l'un des numéros du clavier (0-9), **(M1)** ou **(M2)** pour enregistrer le numéro.

### 4.2 Enregistrer un numéro avec le combiné décroché

1. Prenez le combiné.
2. Appuyez sur **(MENU)**.
3. Précomposez le numéro.
4. Appuyez sur le bouton **(MENU)**.
5. Appuyez sur l'un des numéros du clavier (0-9), **(M1)** ou **(M2)** pour enregistrer le numéro.

### 4.3 Enregistrer un numéro de la liste des appels en mémoire avec le combiné raccroché

1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste des appels.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour accéder au numéro souhaité.
3. Appuyez sur **(MENU)**.
4. Appuyez sur l'un des numéros du clavier (0-9), **(M1)** ou **(M2)** pour enregistrer le numéro.

### 4.4 Enregistrer un numéro de la liste des appels en mémoire avec le combiné décroché

1. Prenez le combiné.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste des appels.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour accéder au numéro souhaité.
4. Appuyez sur **(MENU)**.
5. Appuyez sur l'un des numéros du clavier (0-9), **(M1)** ou **(M2)** pour enregistrer le numéro.

### 4.5 Composer un numéro abrégé

1. Prenez le combiné.
2. Appuyez sur **(M)**.

3. Appuyez sur l'un des boutons du clavier (0-9).
4. Le numéro correspondant dans la mémoire va être composé.

#### 4.6 Composer un numéro abrégé en mains libres

1. Appuyez sur **M**.
2. Appuyez sur l'un des boutons du clavier (0-9).
3. Appuyez sur **☎**.
4. Le numéro correspondant dans la mémoire va être composé.

#### 4.7 Composer un numéro rapide

1. Prenez le combiné.
2. Appuyez sur **M1** ou **M2**.
3. Le numéro correspondant dans la mémoire va être composé.

#### 4.8 Composer un numéro rapide en mains libres

4. Appuyez sur **M1** ou **M2**.
5. Appuyez sur **☎**.
6. Le numéro correspondant dans la mémoire va être composé.

#### REMARQUE

Pensez à prendre note des numéros en mémoire.

## 5. Sonnerie

Le CT320 offre 24 sonneries, 4 niveaux de volume, plus un niveau de volume crescendo.

### 5.1 Configurer la sonnerie

1. Appuyez sur **(HOLD)**. La sonnerie actuelle retentit.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à la sonnerie souhaitée. Un extrait de la sonnerie retentit.
3. Appuyez sur **(R2 ←)** pour confirmer et revenir en mode veille.

### 5.2 Configurer le volume de sonnerie

1. Configurer le volume de sonnerie **(🔊)**. L'écran affiche rIN9VOL et le volume actuel (1 - 4 ou CrESC si crescendo) est sélectionné.
2. Appuyez encore sur **(🔊)** pour sélectionner le volume souhaité.

## 6. Date et heure

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant de type FSK, la date et l'heure seront automatiquement configurées au premier appel que vous recevrez.

Si vous n'êtes pas abonné à un service d'identification de l'appelant FSK, vous pouvez configurer la date et l'heure manuellement.

### 6.1 Configurer la date et l'heure

1. Maintenez la touche **(MENU)** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **(MENU)** pour sélectionner.
3. L'année clignote ; appuyez sur **▲ / ▼** pour corriger l'année, puis sur **(MENU)** pour confirmer.
4. Répétez la procédure pour le mois, le jour et l'heure.
5. Appuyez sur **(R2 ←)** pour quitter.

## 7. Indicatif régional

Vous pouvez configurer votre indicatif régional sur le téléphone. Lorsqu'un numéro avec cet indicatif appellera, seul le numéro local s'affichera et sera enregistré. Lorsque vous rappellerez ensuite ce numéro à partir de la liste des appels avec Auto IP activé, le numéro Auto IP ne sera pas composé.

### 7.1 Enregistrer l'indicatif régional

1. Maintenez la touche **(MENU)** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **SEt 2 CodE**.
3. Appuyez sur **(MENU)** : l'écran affiche **CodE-----**.
4. Le premier - clignote. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder au bon chiffre.
5. Appuyez sur **(MENU)** pour confirmer.
6. Répétez la procédure pour saisir tout le code.
7. Appuyez sur **(R2 ←)** pour quitter.



## 8. Code d'accès PABX

Si le CT320 est connecté à un standard, vous devrez peut-être insérer un code d'accès à un chiffre dans la séquence de numérotation pour vous connecter à la ligne externe.

Le code d'accès s'affiche au début des numéros.

### 8.1 Enregistrer le code d'accès PABX

1. Maintenez la touche **(MENU)** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **SEt 3 PCOdE**.
3. Appuyez sur **(MENU)** : l'écran affiche **PCOdE -**.
4. Le - clignote. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder au bon chiffre (0-9).
5. Appuyez sur **(MENU)** pour confirmer.
6. Appuyez sur **(R2 ←)** pour quitter.

## 9. Auto IP

Permet d'enregistrer votre code IP sur le téléphone pour réduire les frais d'appel lors des appels longue distance.

### 9.1 Enregistrer un numéro

1. Maintenez la touche **MENU** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **SEt 4 AUTO IP**.
3. Appuyez sur **MENU** : l'écran affiche **AUtO IP OFF**.
4. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **On**.
5. Appuyez sur **MENU** pour confirmer : l'écran affiche **INPUt COdE**.
6. Saisissez le code IP sur le clavier, p. ex. 17909.
7. Appuyez sur **MENU** pour confirmer.
8. Appuyez sur **R2 ←** pour quitter.

#### REMARQUE

*Une fois Auto IP activé et le numéro Auto IP configuré, lorsqu'un numéro est précomposé et que le premier chiffre est 0, le téléphone compose le numéro et ajoute automatiquement les détails Auto IP.*

## 10. Écran

Vous pouvez régler le contraste de l'écran (5 niveaux possibles).

### 10.1 Régler le contraste

1. Appuyez sur **R2 ←** : l'écran affiche LCD et le niveau de contraste actuel (1-5).
2. Appuyez encore sur **R2 ←** pour choisir le contraste souhaité.

## 11. Configurer l'alarme

1. Maintenez la touche **MENU** enfoncée pendant 3 secondes : l'écran affiche **SEt 1 dAtE**.
2. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **SEt 5 ALERt**.
3. Appuyez sur **MENU** : l'écran affiche **00-00 OFF**.
4. Appuyez sur **▲ / ▼** pour choisir le premier chiffre, puis sur **MENU** pour confirmer.
5. Répétez la procédure pour définir tous les chiffres.
6. Appuyez sur **▲ / ▼** pour accéder à **On**.
7. Appuyez sur **R2 ←** pour quitter.

### REMARQUE

*Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche ou prenez le combiné. Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'alarme s'arrêtera automatiquement au bout de 30 secondes. Si le téléphone sonne, si vous prenez le combiné ou si le téléphone est en cours d'utilisation au moment de l'alarme, celle-ci sera annulée.*

## 12. Listes des appels

Si vous êtes abonné à un service d'identification de l'appelant et que l'identité de l'appelant n'est pas masquée, le numéro de celui-ci s'affichera, avec la date et l'heure de l'appel (si le réseau les fournit). Lorsque la liste est pleine et qu'un nouvel appel est reçu, l'entrée la plus ancienne est automatiquement effacée. Vous pouvez enregistrer au moins les 30 derniers numéros dans la liste des appels reçus et chaque numéro peut comporter jusqu'à 16 chiffres.

### REMARQUE

Lorsque vous recevez un appel privé, --P-- s'affiche.


Lorsque vous recevez un appel hors zone, --O-- s'affiche.

Lorsque vous recevez un appel en erreur, --E-- s'affiche.

### 12.1 Ouvrir la liste des appels reçus


1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste des appels reçus.
2. Appuyez encore sur cette touche pour parcourir la liste.
3. L'écran affiche --End-- à la fin de la liste.

### 12.2 Composer un numéro de la liste des appels reçus




1. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour accéder à la liste des appels reçus.
2. Appuyez encore sur la même touche pour accéder au numéro à composer.
3. Prenez le combiné pour composer automatiquement le numéro ou appuyez sur  pour le composer en mode mains libres.

### 12.3 Ouvrir la liste de rappel

Au moins les 8 derniers numéros composés (jusqu'à 32 chiffres) sont enregistrés dans le téléphone.

1. Appuyez sur  pour ouvrir la liste de rappel
2. Appuyez encore sur cette touche pour parcourir la liste.

### 12.4 Composer un numéro de la liste de rappel

1. Appuyez sur .
2. Appuyez encore sur  pour accéder à l'entrée souhaitée.
3. Prenez le combiné pour composer automatiquement le numéro ou appuyez sur  pour composer l'entrée affichée en mode mains libres.

### REMARQUE

Lorsque vous avez reçu un nouvel appel, **NEW** s'affiche.

Si vous avez manqué plusieurs appels du même numéro, **REP** s'affiche.

## 13. Aide

### Aucune tonalité

- Utilisez exclusivement le câble téléphonique fourni.
- Vérifiez si le câble téléphonique est correctement branché.

### Enregistrement des numéros

- Lorsqu'un numéro est enregistré, aucune tonalité de confirmation ne retentit.
- Un numéro ne peut pas être supprimé une fois enregistré, mais vous pouvez l'écraser avec un nouveau numéro.

### Numéros en mémoire

- Pensez à prendre note des numéros abrégés enregistrés en mémoire.

## 14. Informations générales

### IMPORTANT

Cet appareil est destiné à être utilisé sur des réseaux téléphoniques analogiques publics et des standards privés au Europe.

### Importantes instructions de sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone, observez ces simples précautions de sécurité afin de prévenir tout risque d'incendie, d'électrocution, de blessure ou de dégâts matériels:

- Ne placez pas le téléphone sur une plaque chauffante ou sur un radiateur. Assurez-vous que l'endroit où est placé votre appareil est bien ventilé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau (par exemple près d'une baignoire, d'un évier ou d'une piscine).
- Ne démontez jamais l'appareil. Si votre appareil nécessite un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service après-vente dont le numéro se trouve dans ce mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant un orage. Utilisez un protecteur de surtension pour protéger l'appareil.

### Instructions d'installation

- Lisez et comprenez toutes les instructions et conservez-les pour référence future.
- Observez tous les avertissements et toutes les instructions indiqués sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
- Ne posez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table instable. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
- Conformez vous strictement aux instruction de ce mode d'emploi. Un réglage incorrect pourrait endommager l'appareil et nécessiter une intervention pour remettre l'appareil en état de fonctionner.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Nettoyage

- Nettoyez le combiné et la base (ou le chargeur) avec un chiffon humide ou un linge antistatique.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques: ceci pourrait abîmer l'appareil. N'utilisez jamais un chiffon sec, ceci pourrait provoquer une décharge d'électricité statique.

### Environnement

- N'exposez jamais le produit directement au soleil.
- Ne posez pas votre appareil sur un tapis ou toute autre surface pouvant libérer des fibres et assurez-vous que l'air circule librement sur toutes ses faces de l'appareil.
- N'immergez pas votre produit et ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels que salles de bains.
- N'exposez pas votre produit au feu, aux substances explosives ou à tout autre environnement dangereux.

- Votre téléphone peut éventuellement être endommagé par la foudre. Nous vous recommandons de débrancher le cordon téléphonique pendant un orage.

## Instructions relatives à l'élimination des produits usagés

### *Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers domestiques*

*Lorsque vous n'avez plus besoin de votre produit vous devez vous en débarrasser conformément à la réglementation locale. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales ou votre détaillant.*

### *Instructions relatives à l'élimination des produits usagés pour les usagers non domestiques*

*Les commerces et industries doivent contacter leurs fournisseurs et vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat afin de s'assurer que ce produit n'est pas mélangé à d'autres déchets industriels.*

## Garantie pour les produits grand public et les accessoires

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Suncorp Technologies Limited, 2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong. ("SUNCORP")

### **Que couvre cette garantie?**

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société SUNCORP garantit que ce produit ("produit") de marque Motorola ou cet accessoire certifié ("accessoire") vendu pour être utilisé avec ce produit, fabriqués par Suncorp, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période indiquée ci-dessous. La présente garantie limitée est votre unique garantie et n'est pas transférable.

### **Qui bénéficie de cette garantie?**

Seul l'acheteur initial du Produit peut bénéficier de cette garantie, qui n'est pas transférable.

### **Que fera SUNCORP?**

SUNCORP ou son distributeur agréé, réparera ou remplacera gratuitement tout produit ou accessoire qui ne serait pas conforme à la présente garantie limitée, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable. Nous pourrions utiliser des produits ou accessoires remis à neuf, d'occasion ou neufs dont les fonctionnalités sont équivalentes.

### **Quelles sont les autres limites?**

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COUVERTS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPLICITE CONSTITUERONT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SERONT FOURNIS EN LIEU ET PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU SUNCORP NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SOIT PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE) DE DOMMAGES OU COMPENSATIONS EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT



OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECTS, FORTUITS, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS, NI DE PERTE DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉS, DE DONNÉES OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC, L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS POURRAIENT ÊTRE DÉCLINÉES PAR LA LOI.

Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas vous concerner. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	Deux (2) ans à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Accessoires - câbles	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat des accessoires par l'acheteur initial.
Produits ou accessoires réparés ou remplacés	La durée la plus longue entre la période restante de la garantie originale et quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour du produit au consommateur.

## Exclusions

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces en raison de l'usure normale sont exclus de la présente garantie.

**Emploi abusif et mauvaise utilisation.** Tout défaut ou dégât résultant : (a) l'utilisation, la mise en œuvre et le stockage inappropriés, la mauvaise utilisation ou l'emploi abusif, les accidents ou la négligence tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation, (b) d'un contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (c) de la soumission des produits ou accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (d) d'autres actes ou omissions ne pouvant être imputés ni à Motorola ni à SUNCORP ne sont pas couverts par la présente garantie.

**Utilisation de Produits ou d'Accessoires d'autres marques que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, Accessoires ou périphériques d'autres marques que Motorola ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par cette garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que Motorola, SUNCORP ou leurs centres de service après-vente agréés ne sont pas couverts par cette garantie.

**Produits détériorés.** Les Produits ou Accessoires dont (a) les étiquettes portant le numéro

de série ou la date ont été retirées, modifiées ou effacées, (b) les bandes de garantie totalement ou partiellement rompues, (c) les numéros de série non correspondants et (d) les boîtiers ou pièces non

conformes ou de marques autres que Motorola ne sont pas couverts par cette garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires, provoqués par tout service ou signal auquel vous êtes abonné(e), ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

### **Comment exercer la garantie ou obtenir d'autres renseignements?**

Pour toute assistance, veuillez appeler le: 0800-8877700 (NL) / 0800-23375 (B).

Vous recevrez des instructions pour l'expédition, à vos frais, des produits ou accessoires à un dépositaire de SUNCORP.

Il est de la responsabilité de l'acheteur de contacter le service après-vente ou le distributeur agréé le plus proche et de faire parvenir, à ses propres risques, le produit concerné au dit service après-vente agréé.

### **Service après-vente agréé**

Pour faire réparer votre produit, vous devrez fournir : (a) le produit ou l'accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat et le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette carte de garantie remplie portant le numéro de série du produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

## **Informations techniques**

### **Combien de téléphones puis-je avoir?**

Tous les équipements téléphoniques disposent d'un facteur de charge qui sert à calculer le nombre d'équipements pouvant être connectés à une seule ligne téléphonique. Le facteur de charge de votre CT320 est 25; le facteur de charge maximum autorisé est 125. Si cette valeur est dépassée, il se peut que les téléphones ne sonnent pas. Même si le facteur de charge est inférieur à 125, la sonnerie de différents types de téléphones n'est pas garantie.

Tout combiné et chargeur supplémentaire dont vous vous équiperez devra dans ce cas avoir un facteur de charge de 0.

### **Connexion à un standard**

Ce produit est conçu pour être connecté au réseau téléphonique public et aux standards compatibles au Europe.

### **Durée flash**

Vous devrez peut-être utiliser cette fonction si vous êtes relié à un standard. Renseignez-vous auprès du fournisseur de votre PABX.

## Declaration of Conformity (DoC)

Suncorp declares that the following products:

Brandname: Motorola  
Type: CT320  
Descriptions: Corded telephone

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

- Low voltage Directive (2006/95/EC)
- EMC Directive (2004/108/EC)
- R&TTE Directive (1999/5/EC)

The products are compliant with the following standards:

Safety: EN60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
EMC: EN55022:2010  
EN55024:2010

For and on behalf of Suncorp Technologies Limited,

Signature:



Printed name & Position:

CW Cheung – Chief Technical Officer

Date:

March 31, 2015

Place:

2/F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Hong Kong

Fabriqué, distribué ou vendu par Suncorp Technologies Ltd. , licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC. et sont utilisés sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2015 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.

Version 4 (FR\_NL)

